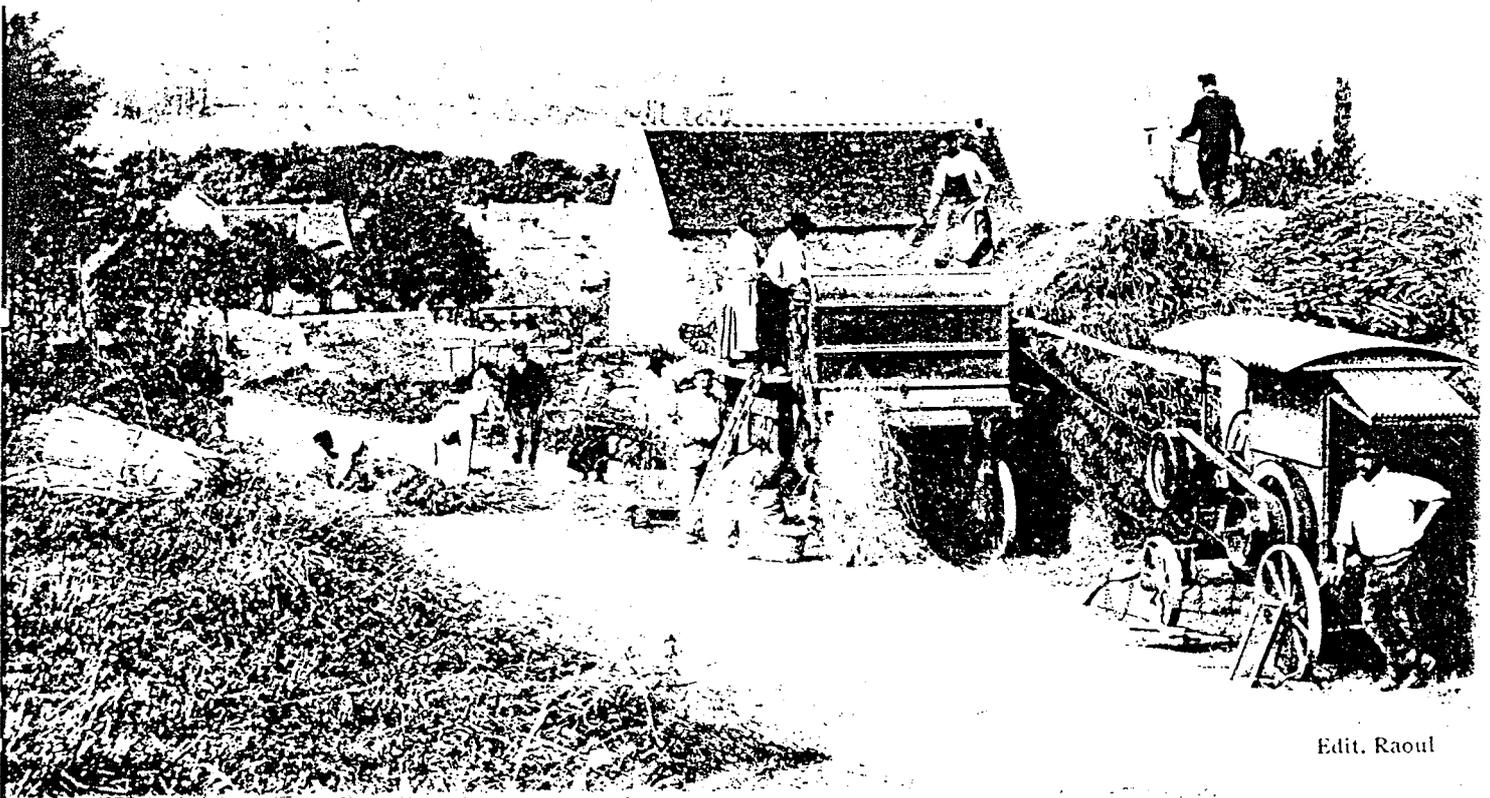


*Année 1999*

# *Bulletin de Liaison*

TROISSY - Vue pittoresque à la Tuillerie



Edit. Raoul



*Le Maire de Troissy-Bouquigny*

*et son Conseil Municipal vous souhaitent*

**UN JOYEUX NOEL et**

**UNE BONNE ET HEUREUSE ANNEE 2000,**

*et vous présentent leurs Voeux de Bonheur*

*et de Santé pour Tous.*



# Le Mot du Maire

En cette fin de siècle, c'est une page importante de notre histoire qui se tourne et si nous n'en étions pas persuadés, la médiatisation intensive de l'évènement se charge à tout moment de nous le rappeler : il est vrai que le "créneau" est porteur !

Avant de regarder vers ce troisième millénaire, qu'il me soit permis de jeter un regard par dessus notre épaule pour dire quelques mots de notre vie communale en 1999.

## L'assainissement :

Bien des personnes, tant à TROISSY, qu'à BOUQUIGNY sont dans l'attente de l'assainissement total de nos communes et parfois les situations existantes rendent le quotidien pas toujours facile à vivre. J'en suis d'autant plus consciente, que moi-même, j'habite une route, où il n'y a pas d'assainissement.

Aux personnes qui attendent, je leur demande "encore" un peu de patience... En effet un schéma général d'assainissement a été lancé par la Communauté de Communes pour les neuf communes et ne deviendra effectif qu'en 2003, 2004. Les travaux seront alors pris en charge par la Communauté de Communes en tenant compte des urgences.

Toujours dans le cadre de l'assainissement, plusieurs points importants ont causé souci au cours de l'année 1999 et ne sont pas encore résolus.

※ Les boues de la station d'épuration : Le district d'ÉPERNAY n'acceptant plus à Mardeuil les boues venant d'autres communes, il va falloir trouver une solution pour les boues de notre station d'épuration, car les agriculteurs ne veulent pas qu'elle soient épandues sur leurs terres et bien entendu, ceci entraînera des frais supplémentaires pour la commune.

Lors de la réalisation du Grand Jardin, suite à un accord qui n'a donné lieu à aucune convention écrite entre les deux parties, le tuyau d'évacuation des eaux usées a été installé sur une emprise privée appartenant à la coopérative vinicole "La Ruche".

Les responsables nous ont fait savoir que ce tuyau ne pouvait plus rester en place puisqu'ils ont en projet la réalisation d'un parking. La modification de cette installation entraînera inévitablement la mise en place d'une pompe de relevage en raison de la configuration du terrain et là aussi un très gros coût pour la collectivité ! Toutefois, la Coopérative, consciente de l'importance des travaux, propose une participation financière à ces travaux !

※ Le P.O.S. : Celui-ci deviendra effectif dans le courant du premier trimestre 2000 ! (lenteur administrative) Merci à ceux d'entre vous qui auront attendu pour la concrétisation de leur projets de travaux

Il est prévu lors de la mise en place de ce plan d'occupation des sols, la réservation de deux terrains pour l'implantation d'un lagunage pour l'assainissement de Bouquigny.

## L'Église :

Des travaux ont été refait et les grilles reposées par nos ouvriers, que je remercie très sincèrement. Espérons que ces verrières resteront à l'abri des pierres et ballons "intentionnels" ! Si nos jeunes pouvaient prendre conscience que c'est l'argent des contribuables, donc celui de leurs parents... et le leur... qui paie ces remises en état.

Au moment où je vais vous présenter mes meilleurs voeux pour cette année nouvelle, et surtout pour le siècle qui commence, je ne peux m'empêcher de penser que ce siècle sera celui des jeunes et surtout il sera ce qu'ils en feront...

Alors que penser des incidents qui se sont produits récemment dans notre village, je suis persuadée qu'une prise de conscience est nécessaire de la part des jeunes, bien entendu, mais aussi et surtout de la part de leurs parents et éducateurs : la politesse vis-à-vis des aînés, le respect des biens privés et collectifs sont à mon sens des valeurs indispensables qui, si elles font défaut, conduiront la société à un état de "jungle" où la vie sera très difficile.

Les excès des banlieues qui deviennent ingérables en sont un exemple évident. Il n'est tout de même pas à souhaiter que nos campagnes deviennent semblables !

Les récents débordements qui ont eu lieu m'ont obligée à porter plainte auprès de la Gendarmerie et c'est pour moi tout à fait regrettable. L'éducation des enfants est avant tout l'affaire de la famille ; ce n'est pas dans la rue qu'ils trouveront leurs repères et toutes les installations qu'une commune pourrait mettre à leur disposition ne remplaceront jamais la cellule familiale et l'exemple qui peut et doit y être dispensé.

Je ne peux pas terminer cet exposé sur ces propos assez graves. Je vais vous souhaiter au seuil de cette année 2000, bonheur, santé, travail, pour vous et vos familles.

Que ceux d'entre vous qui sont dans la peine voient leurs soucis s'alléger, qu'ils rencontrent soutien et amitié.

Le souci des autres est une grande richesse alors que l'égoïsme et l'individualisme n'engendrent que rancœurs et désillusions.

Encore un souhait pour terminer : je demande à mes concitoyens de donner une nouvelle chance à notre Boulanger qui a subi bien des déboires avec son matériel et qui, maintenant, est en mesure de nous fabriquer du meilleur pain.

Une bonne année pour vous tous. Paix, bonheur et joie sont mes souhaits sincères.



# LE CONSEIL MUNICIPAL

Comme vous le savez, le conseil municipal se réunit chaque mois, en général le premier mardi. La vie de la Commune est passée en revue : les constatations, les souhaits, les projets, les décisions.

Je peux témoigner que, malgré les divergences de vue, l'ambiance est bonne ; les rares absences peuvent être une confirmation de mon propos.

Cette vie de gestion de la commune est malgré tout prenante par les demandes de participation aux commissions, à la Communauté de Communes des Coteaux de la Marne et permet d'ouvrir les réflexions à apporter sur les problèmes que nous avons décidé d'entreprendre depuis plusieurs années.

La recherche en eau potable, sujet d'avenir préoccupant, fait son chemin : **BOUQUIGNY** ne manque plus d'eau mais nous avons encore quelques points - administratifs et techniques - à régler.

**TROISSY**, avec la source des Chaudriers, pourra avoir une eau sans nitrate, ni calcaire : là aussi, les premiers dossiers sont déposés dans les administrations et grâce à notre vigilance et notre persévérance que nous pourrions un jour être à l'abri du manque d'eau potable.

Il y aura à voir dans le même temps l'entretien du réservoir de la rue de Nesle dont le couvercle se dégrade et commence à laisser des traces ferrugineuses.

Les eaux usées retiennent en permanence notre attention et c'est pour **TROISSY**, la station d'épuration qui sera révisée puisque la destination des boues devra dorénavant être revue, l'épandage ou la déshydratation nécessitant donc la construction d'un réservoir de boues liquides adapté.

Pour l'épuration des eaux usées de **BOUQUIGNY**, les dernières consultations et réflexions laissent à penser que le lagunage pourrait être la formule la plus appropriée.

Le choix de l'entretien des rues à **BOUQUIGNY** n'est pas aujourd'hui défini ; il le sera prochainement, conditionné par les travaux d'épuration.

A **TROISSY**, c'est dans un premier temps la rue de l'Église et ensuite l'extension de la route d'Igny qui sera à retenir pour les prochains travaux d'assainissement et de voirie.

L'actualité, c'est aussi le Plan d'Occupation des Sols. Les études et les consultations administratives se terminent. L'enquête publique s'ouvre le 3 janvier pour prendre fin le 3 février 2000. Il est donc très important que chacun d'entre vous vienne à la Mairie consulter le projet de révision de ce P.O.S. aux heures et dates ouvertes à cet effet et éventuellement consigner votre avis.

Je rappelle que les deux idées de cette révision étaient d'adapter certains points du règlement intérieur et aussi d'étendre les possibilités de la zone habitable.

Dans le souci de ralentir les excès de vitesse dans la traversée de la Commune, nous avons prévu l'élargissement de la Route Nationale pour recevoir des "haricots" à chaque extrémité du village. Là aussi, il y a encore bien des administrations à convaincre pour réaliser ce projet.

Les travaux de la route du cimetière se terminent : le stationnement et la propreté sont ainsi réalisés à la satisfaction des visiteurs comme des promeneurs.

Ce bulletin annonce la fin de l'année 1999 et le début d'une nouvelle année avec un chiffre 2000 historique, qui est occasion pour certains de faire une plus grande fête que d'habitude mais qui sera vécu simplement pour d'autres. Une certaine tension existe toutefois du côté des responsables informatiques et nous savons déjà que certains réveillons se feront non pas en famille, mais sur les lieux de travail.

C'est le moment pour ma part de vous présenter mes vœux les plus sincères au seuil de cette nouvelle année : vœux de bonne santé, de bonheur, mais aussi de tolérance et de compréhension les uns envers les autres.

**Hervé MATHELIN**

# Sapeurs Pompiers

## INTERVENTIONS 1999 :

- \* 5 nids de guêpes
- \* 2 feux de cheminées
- \* 2 égoûts,
- \* 3 jours pollution de la Marne



Compte-tenu des problèmes rencontrés lors de certaines manoeuvres sur BOUQUIGNY, nous tenons à préciser que nous ne sommes en aucun cas responsables des désagréments causés.

Les Sapeurs-Pompiers vous présentent leurs **meilleurs voeux** pour l'année 2000

Le Chef de Corps  
JP WARSEMANN

## ***- Tennis Club de Troissy -***

Saison 1999

Comme l'an dernier nous formons un Bureau qui prend les décisions et assume les responsabilités à égalité entre les membres.

Nous tenons à conserver les installations offertes aux sportifs en bon état.

Nous organisons les manifestations comme cela fut engagé avant nous :

- Brocante en juillet,
- Tournoi de Boules en septembre,
- Repas en Novembre.

Nous mettons à disposition les installations du Tennis Club pour des "Garden-Party".

Cette saison, le Club s'enorgueillit de s'être associé avec des Associations amies pour la plus grande réussite de journées plein air.

Nous comptons sur l'engagement, dans le sport, de tous pour promouvoir encore davantage notre activité à TROISSY.

Le Bureau du "Tennis Club"

## **CENTRE COMMUNAL d'ACTION SOCIALE**

un avenant à la convention de partenariat entre l'association régionale **PRESENCE VERTE** Marne - Ardennes - Meuse et la Mairie de TROISSY vient d'être signé.

Dès à présent, tout nouvel abonné bénéficie d'une réduction du droit d'entrée de **50 %**, non cumulable avec tout autre type de réduction consentie par l'Association présence Verte.

Pour les anciens abonnés bénéficiant d'une remise de 10 % sur le montant de l'abonnement, la réduction continue d'être appliquée jusqu'au terme du contrat.

**PRESENCE VERTE** est un service de **TELEASSISTANCE** et de **SECURITE**

\* qui permet le maintien à domicile des personnes âgées, isolées, parfois seules voire malades,

\* rattachées 24 h/24 par téléphone à un réseau qui les écoute et qui prendra les dispositions nécessaires, en appuyant simplement sur le bouton d'un dispositif qui se porte autour du cou et qui les suit partout.

En cas de besoin ou de renseignements, s'adresser au numéro de téléphone de **PRESENCE VERTE MARNE** : **03.26.40.89.89** comme indiqué sur le carnet de santé envoyé par l'association.

Le bureau du C.C.A.S.



# FAMILLES RURALES

Nous faisons un bilan positif pour cette Année 1999.

Le succès de la fête de fin de "**Ruche**" est venu marquer la bonne tenue des quatre semaines de Centre Aéré.

Stéphanie, la directrice a bien mené sa barque, les enfants ont apprécié la variété des activités :

- le **canoë** a fait le plein, malgré le temps maussade en 3ème semaine de juillet,
- le **mini camp** d'une semaine a dépassé les premières réticences.

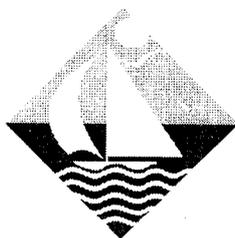
Nous remercions la Commune et les enseignants de nous permettre d'utiliser les locaux, ainsi que le car ponctuellement.

L'**atelier dessin** ouvert à tous (à partir de 10 ans) conduit par Sonia et la **gymnastique douce** menée par Christine (diplômée cette année) rencontrent une bonne adhésion.

Nous reconduirons en l'an 2000 les mêmes activités et d'autres, si elles répondent, au plus près, aux besoins des enfants et des familles. Venez nombreux à l'Assemblée Générale où seront projetées et discutées les activités. Elle aura lieu le 4 février à 18 heures.

Que nous vivions l'an 2000 dans un esprit de solidarité et tolérance.

**Le Bureau de l'AF.R.**



# ÉCOLE DE MUSIQUE

L'École de musique aura dix ans en l'an 2000, c'est un anniversaire qui marquera l'évènement. Dès le début, les élèves dont certains très jeunes à l'époque, se sont investis à fond pour cette passion puisqu'ils sont pour la plupart restés très attachés à leur école.

Les effectifs se sont stabilisés et maintenus pour cette année ; c'est un gage réconfortant.

Une campagne de recrutement a été lancée dernièrement pour inciter d'autres élèves à nous rejoindre. Il y a encore de la place aussi bien pour les jeunes que pour les moins jeunes.

Le samedi 6 février, l'école a produit un concert apéritif Jazz, puis le Mardi 22 juin a eu lieu l'audition traditionnelle qui clôture la saison annuelle.

Il vous est possible d'obtenir les renseignements nécessaires à l'inscription en Mairie au 03.26.52.70.06

Les élèves et professeurs remercient Madame le Maire, Monsieur CHEUTIN et les membres du conseil municipal pour l'aide précieuse au bon fonctionnement de l'école et formulent

**leurs meilleurs vœux pour l'an 2000**



# Association pour l'Animation Culturelle

Nous faisons le constat que la quantité et la qualité des activités proposées en 1999 ont été remarquables : le **théâtre**, les **concerts** ont séduit bien des Amateurs. D'ailleurs trop de demandes de concerts affluent car, Troissy, au niveau de la région est repéré pour son cadre privilégié.

Il est de notre engagement et de notre responsabilité au sein de notre commune de faire vivre le patrimoine en respectant les racines culturelles de chacun.

“Les lavandières” ont peiné mais ont réussi à donner deux beaux spectacles. Aussi, réunies le mois dernier, avons-nous toutes décidé de proposer une représentation du “**Lavoir**” le **13 mai**, retenez ce week-end.

Retenez aussi la date :

\* du **samedi 29 janvier** où vous verrez la pièce “**Les Vacances de Jean-Claude Grumberg**” en lien avec la MJC de Dormans et le Salmanazar

\* du **Samedi 1 juillet** où les **Chipaya** donneront un concert à Troissy.

Dernière piste : nous avons toujours en suspens le projet de restauration de la très grande et belle statue du XVIème siècle, “*le plus bel objet que possède Troissy*” a déclaré le conservateur des antiquités et objets d'art - avis aux amateurs.

Nous apprenons avec plaisir que M. Alain Demarque va, de sa propre initiative, électrifier la crypte. Nous l'en remercions d'avance.

Pour toutes ces manifestations nous vous invitons à nous soutenir, nous rejoindre et partager notre plaisir.

Que l'an 2000 soit marqué par l'esprit d'ouverture et de dynamisme, même si l'air du temps incite souvent à nous refermer un peu sur nous mêmes.

**Jeannine BARBAZANGES**



**COMITE de JUMELAGE  
TROISSY-PARTENHEIM**

**Cette année nous avons accueilli nos amis allemands, comme nous le faisons depuis plusieurs années une fois sur deux.**

**Nous avons choisi le week-end du 9 au 11 juillet, en pensant qu'à cette époque de l'année notre région était particulièrement bien mise en valeur.**

**Durant tous leurs séjours, nous leur avons déjà fait visiter la région et Paris. Alors cette fois-ci, nous avons voulu revenir à une rencontre plus simple, plus familiale en organisant une journée champêtre.**

**Après le traditionnel pot d'accueil du vendredi soir, animé par les élèves du cours d'allemand, sous l'oeil maternel mais vigilant de Mme TINLOT, chacun est rentré chez soi avec ses invités.**

**Le samedi matin tout le monde était présent sur la place pour, au choix : promenade en calèche, randonnée VTT ou pédestre.**

**A midi, tous étaient au rendez-vous, au terrain de tennis, fatigués mais la tête pleine des différents paysages admirés et photographiés durant la matinée.**

**Pour terminer cette journée, chacun a apprécié à sa juste valeur le magnifique concert d'Akadémia ; ce fût un grand plaisir, en particulier pour nos amis allemands, grands amateurs de belle musique.**

**Tout à une fin, et le dimanche après-midi, nous avons dû nous séparer avec l'habituel "à l'an prochain".**

**Signalons que notre classe d'allemand entame sa troisième année et fonctionne très bien grâce à Mme TINLOT qui s'investit totalement dans cet enseignement malgré les difficultés de faire travailler en même temps des élèves de différents niveaux.**

**Nous remercions la municipalité pour sa participation financière à ces rencontres Franco-Allemandes**

**Les membres du comité de jumelage vous souhaitent**

**🔱🔱🔱 Fröhliche Weihnacht und glückliches Neujahr 2000 🔱🔱🔱**

**CLUB du 3eme ÂGE - TROISSY-BOUQUIGNY**  
**La Bonne Entente**

L'Assemblée Générale aura lieu le **Jeudi 6 janvier 2000**,  
salle *Daniel Lhermite* à **TROISSY** à partir de 14 heures.

**Ordre du jour :**

 **Compte-rendu financier 1999**

 **Prévision des activités 2000**

 **Inscriptions 2000**

◇ ***Ayants droits : retraités et leur conjoint,***

◇ ***montant de la cotisation : 100 Francs***

**Prévisions des activités de l'année :**

club tous les jeudis - petits repas - grand repas en dehors - loto - loterie.

Des voyages vous sont proposés à prix coutant, ouverts à tout le monde -  
adhérents et non adhérents -

\* **le 14 mars** : FLORISSIMO 2000 et visite de **DIJON**

\* **du 4 au 7 avril 2000** : EVIAN - le Jura - gruyère

\* **en juin ou juillet** : Royal palace à **KIRRWILLER**, déjeuner dansant et  
théâtre l'après-midi

D'autres sorties restent encore à définir

Je remercie sincèrement au nom du Club et de moi-même:

\* La Commune de TROISSY et son Conseil Municipal pour sa générosité - *sa subvention et la mise à disposition de la salle D. Lhermite* -

\* Le Conseil Général,

\* La Coopérative "LA RUCHE",

\* Les nombreux donateurs pour leurs dons

\* ainsi que toutes les personnes se dévouant pour le Club.

Je vous rappelle que les tickets pour le **car à DORMANS** sont en vente **au club** ainsi qu'à **la Mairie**. (par carnet de 10 billets à 10 F soit un total de 100 F, payables en espèces ou par chèque libellé au nom du "Club du 3ème Âge de TROISSY").

J'espère la venue de nouveaux membres pour l'an 2000.

Le Président  
Jacques LEROY

# ASSOCIATION des JEUNES de TROISSY

Pour l'année 2000, voici le programme que nous vous proposons :

- \* *Concours de belote* : le samedi 20 février
- \* *repas dansant costumé* : le samedi 1er avril
- \* *randonnée pédestre* : le dimanche 11 juin
- \* *un spectacle* : courant mai ou juin

*Tous les mardis* à la salle Daniel Lhermite

- \* Ping Pong de 18 à 19 h (*sauf pendant les vacances de juillet et août*) Ouvert à tous !
- \* Danse et théâtre de 19 à 21 heures (*sauf pendant les vacances scolaires*)

**L'effectif de l'association des jeunes de TROISSY diminue, nous espérons donc la venue de nouveaux membres. N'hésitez pas à venir nous rejoindre !**

**L'AJT vous souhaite à tous de joyeuses fêtes  
et vous présente ses meilleurs voeux pour cette nouvelle année.**

Les Membres de l'AJT

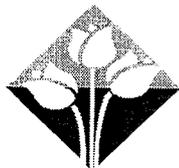
❁ SOCIÉTÉ D'HORTICULTURE  
et JARDINS OUVRIERS de FRANCE ❁

Délégué de cette association pour TROISSY-DORMANS et sa région, je suis à votre disposition pour d'éventuelles inscriptions (adhésion : 80 f) et commandes de graines.

Pour tous renseignements s'adresser à :

**Jacques LEROY** 2 rue Mansart BOUQUIGNY 51700 TROISSY ☎ 03 26 52 70 53

Association fondée en 1876  
95 à 107 Boulevard Saly BP 559 59308 VALENCIENNES Cedex  
reconnue d'utilité publique



**Votre délégué  
Jacques LEROY**

# MANIFESTATIONS 2000

- \* 22 janvier Saint-vincent
- \* 29 janvier Représentation théâtrale (animation culturelle)  
" les vacances de Jean Claude Grumberg"
- \* 20 février Concours belote (AJT)
- \* 11 mars Soirée loto (école ST Martin)
- \* 01 avril Repas dansant costumé (AJT)
- \* 04-07 avril Voyage à EVIAN (club 3è age)
- \* 6-7-8 mai Fête patronale TROISSY
- \* 13 mai Théâtre Le Lavoir (animation culturelle)
- \* mai-juin Spectacle AJT
- \* 11 juin Randonnée pédestre (AJT)
- \* juin Kermesses écoles
- \* juin Concert de l'Ecole de musique municipale
- \* 24-25-26 juin Fête patronale BOUQUIGNY
- \* 01 juillet Concert par l'ensemble "les Chipaya"  
(animation culturelle)
- \* 13 juillet Retraite aux flambeaux
- \* 30 juillet Brocante (tennis Club)
- \* septembre Concours de pétanque (tennis)
- \* novembre Repas (tennis Club)
- \* 11 novembre Célébration de l'Armistice
- \* décembre Arbres de Noël des écoles



# Etat-Civil

## **Naissances :**

BLANDIN Camille	le 11 Juin	à EPERNAY
CHARDONNIER Gwenaël	le 09 novembre	à EPERNAY
DELAITRE Jade	le 10 avril	à REIMS
FOREST Antoine	le 19 août	à EPERNAY
GADRE Flavien	le 07 décembre	à REIMS
GERIN Emma	le 04 août	à REIMS
GOUAGOUT Ryan	le 18 mars	à EPERNAY
GUIBORA Alicia	le 19 août	à EPERNAY
GUIBORAT Lucie	le 29 septembre	à EPERNAY
REGIMBART Tristan	le 30 octobre	à EPERNAY

## **Mariage :**

GOUAGOUT Gilbert	& CHARPENTIER Christine	le 30 juillet
VEILLARD Jean-Jacques	& CHAUDRON Claudine	le 31 juillet

## **Décès :**

CHARPENTIER Daniel	le 03 Janvier
SINGLER Michel	le 16 juillet
TUTIN Marthe	le 13 mars
VEILLARD Marcelle	le 08 octobre

## **Transcription de décès :**

CHARPENTIER Pierre	le 14 juin	à Verdun (55)
DALLIMONTI Jean	le 27 octobre	à Epernay (51)
DEMAY Jeanne	le 29 août	à Andresy (78)
JUILLET Dominique	le 18 mai	à Reims (51)
LEROY Odette	le 24 mars	à Epernay (51)
NOWACK Pierrette	le 14 décembre	à Reims (51)
TURPIN Daniel	le 03 avril	à Epernay (51)

## **Décès hors commune :**

BERTIN Simonne	le 25 février	à Dormans (51)
JOLY Fernand	le 13 octobre	à Epernay (51)
JOLY Gaston	le 26 mars	à Epernay (51)
LIEBART Mariette	le 29 mars	à Epernay (51)
NOMINE Charlotte	le 03 mars	à Epernay (51)
NOMINE Lucien	le 05 mai	à Epernay (51)
RAOUL Georges	le 29 mai	à Epernay (51)
WARSEMANN Jeanne	le 05 mai	à Epernay (51)